

From Eye to Insight

Leica
MICROSYSTEMS



M525 F20

Il microscopio operatorio per ORL



Avete mai contato quante volte muovete il microscopio durante la chirurgia all'orecchio, al naso o alla gola?

Facile da muovere, il microscopio operatorio Leica M525 F20 abbina una visione ottica eccellente ad una elevata e precisa manovrabilità.

Movimento al tocco di un dito

Il Leica M525 F20 offre i seguenti vantaggi al chirurgo ed assicura una chirurgia col miglior risultato:

Facilità di movimento

Un sistema perfettamente bilanciato che permette movimenti al tocco di un dito e spostamenti senza sforzi, interventi chirurgici senza affaticamento e risparmiando tempo.

Visione eccellente

Una visione nitida ed una grande profondità di campo permettono al chirurgo di vedere anche i dettagli più piccoli. Il chirurgo non deve continuamente rimettere a fuoco, particolarmente importante quando si lavora in cavità strette e profonde.

Illuminazione più sicura

Un'illuminazione più sicura e brillante, offre una luce ottimale per illuminare anche quelle zone operatorie profonde e difficilmente visibili. Un'ulteriore sicurezza per il paziente.



Facilità di spostamento

Con il Leica M525 F20, tutti i movimenti del microscopio sono facili da eseguire e richiedono il minimo sforzo. Il posizionamento e il riposizionamento del microscopio è preciso e bilanciato, ed assicura una chirurgia efficace. Questa straordinaria flessibilità di posizionamento e l'incredibile manovrabilità permettono di lavorare per ore in pieno comfort e senza affaticamento.

Notevole sbraaccio e maggiore spazio per lavorare

Compatto e con un braccio con un notevole raggio di azione, lo stativo Leica F20 ha un design intelligente dando al chirurgo la flessibilità necessaria per posizionare il microscopio in modo ottimale secondo le sue esigenze. Stativo compatto e maggiore spazio per lavorare.



Movimento al tocco di un dito senza vibrazioni, per raggiungere facilmente le posizioni più difficili.

Leggero e compatto

Movimento al tocco di un dito

Facile da spostare, il Leica M525 F20 rimane perfettamente bilanciato in qualsiasi posizione consentendo spostamenti precisi e sicuri anche usando solo gli occhi e il naso.



Libertà di manovra

Il posizionamento del braccio e dello stativo richiedono uno sforzo minimo. Il design del microscopio consente movimenti fluidi e precisi per raggiungere facilmente anche le zone più difficili.



Maggiore spazio di lavoro

Lo stativo compatto dell'Leica M525 dà al chirurgo maggiore spazio di lavoro. Unitamente al suo sistema d'illuminazione estremamente sicuro ed innovativo e con l'ampia gamma di tubi binoculari disponibili, il chirurgo può lavorare per ore con il massimo comfort e senza fatica.



Ottiche straordinarie

Corpo ottico top di gamma

Dieci anni di ricerche e l'esperienza clinica con le ottiche OptiChrome™ sono culminati nel sistema ottico più avanzato e innovativo al mondo: il Leica M525 OptiChrome™. Il corpo ottico Leica M525, di serie su tutti i microscopi top di gamma, offre i seguenti vantaggi:

- **Eccellenza ottica**

Grande profondità di campo ed illuminazione ottima per immagini nitide, brillanti e dettagliate.

- **Compattezza**

Microscopio compatto con un ampio sbraccio.

- **Maggiore sicurezza**

Sistema d'illuminazione correlato alla distanza di lavoro e all'ingrandimento, per una maggiore sicurezza del paziente.

Protezione con la massima qualità visiva

La lamina di protezione intercambiabile e sterilizzabile dell'obiettivo del Leica M525 è costruita in vetro ottico con rivestimento di altissima qualità; inoltre assicura la migliore visione possibile e allo stesso tempo la sterilità.



Dedicato alla Sicurezza

Integrati nel corpo ottico Leica M525 F20, con l'esclusivo BrightCare™ e Autolris™ Leica Microsystems ha introdotto sistemi d'illuminazione innovativi e intelligenti a beneficio del chirurgo e per una maggiore sicurezza del paziente.

Illuminazione rapida e sicura

Il Leica M525 F20 è dotato di due sistemi d'illuminazione indipendenti, entrambi con lampade allo xenon da 180 W. In caso di guasto di una lampada, quella di emergenza, ad inserimento rapido, interviene in meno di un secondo. Una garanzia in più per il chirurgo che l'intervento non verrà messo a rischio.

BrightCare™ – Illuminazione adeguata alla distanza di lavoro

Quando si riduce la distanza di lavoro e non si regola l'intensità della luce, il rischio di ustionare i tessuti del paziente aumenta. Grazie al sistema BrightCare™, che controlla e regola automaticamente il livello di luce in base all'ingrandimento che si sta usando, questo rischio viene eliminato fornendo una maggiore sicurezza per il paziente e per il chirurgo.

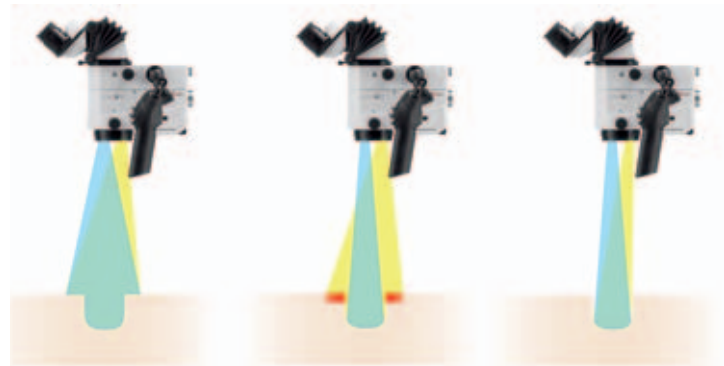
Autolris™ – Illuminazione sul campo adeguata all'ingrandimento

Aumentando l'ingrandimento il campo visivo si riduce ma il campo illuminato rimane invariato con possibili rischi di ustione sui tessuti del paziente. Per offrire una maggiore sicurezza al paziente, il sistema Autolris™ regola automaticamente il diametro della luce in funzione dell'ingrandimento che si sta usando, fornendo un campo illuminato adeguato al campo visivo del chirurgo.

Microscopio a ingrandimento BASSO

Microscopio a ingrandimento ALTO

Microscopi Leica con Autolris™

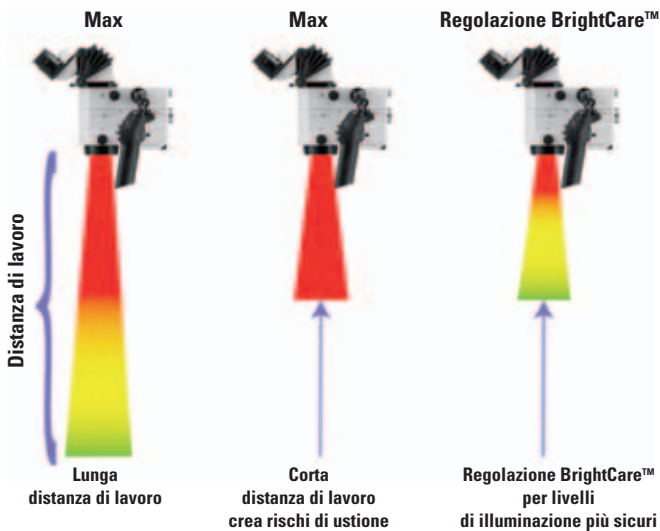


A bassi ingrandimenti, il campo d'illuminazione (giallo) copre l'intero campo visivo (verde).

Prima, all'incremento dell'ingrandimento, il campo visivo si riduceva, ma il campo d'illuminazione rimaneva invariato. Potenzialmente l'illuminazione al di fuori del campo visivo (rosso) avrebbe potuto ustionare i tessuti del paziente.

Autolris™ interviene automaticamente sullo zoom, riducendo il campo d'illuminazione quando il campo visivo si riduce. Non si ha un'illuminazione periferica che possa causare ustioni al di fuori del campo visivo.

Regolazioni dell'illuminazione



Bilanciamento

Bilanciamento AB motorizzato, più rapido e preciso. I pulsanti sono posizionati comodamente sopra al corpo ottico.

Dispositivo video zoom Leica

Il dispositivo video zoom consente di mettere a fuoco e ingrandire l'immagine sul monitor indipendentemente dalla visione del chirurgo al microscopio. Per immagini video sempre a fuoco e col giusto ingrandimento.

Impugnature ergonomiche

Oltre ad essere dotate di pulsanti per la regolazione dello zoom e della messa a fuoco, le impugnature sono dotate di altri pulsanti programmabili a seconda delle esigenze del chirurgo.

Sistema modulare

La vasta gamma di accessori e di tubi binoculari offerti da Leica Microsystems assicurano la migliore ergonomia sia per il chirurgo che per l'assistente, garantendo la migliore visione possibile. Inoltre sul microscopio Leica M525 F20 è possibile montare i micromanipolatori laser delle marche più conosciute presenti sul mercato.

Ripartitore ottico ruotabile Leica – opzionale

Per un facile e rapido cambio di posizione dell'assistente laterale: risparmio di tempo tra un intervento e l'altro. Uscita video integrata opposta al chirurgo.



Tubo binoculare diritto



Tubo binoculare 30° – 150°



Tubo binoculare inclinato-abbassato



Dispositivo stereo contrapposto



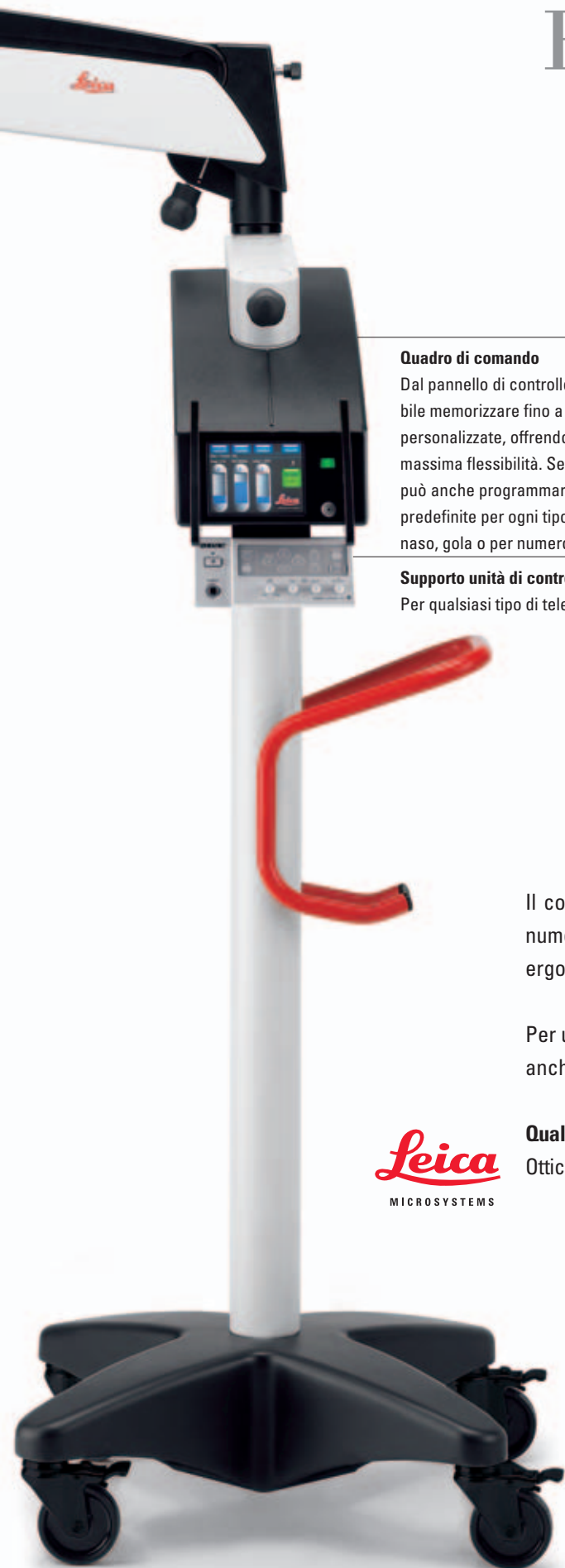
Interfaccia per micromanipolatore laser



Tubo monoculare opzionale



Flessibilità in tutte le situazioni



Quadro di comando

Dal pannello di controllo touch screen è possibile memorizzare fino a dieci configurazioni personalizzate, offrendo ad ogni operatore la massima flessibilità. Se lo desidera, il chirurgo può anche programmare delle impostazioni predefinite per ogni tipo di chirurgia: orecchio, naso, gola o per numerose altre esigenze.

Supporto unità di controllo della telecamera

Per qualsiasi tipo di telecamera.



Il concetto OpenArchitecture™ di Leica Microsystems consente numerose soluzioni personalizzate per soddisfare le esigenze ergonomiche del chirurgo e degli assistenti.

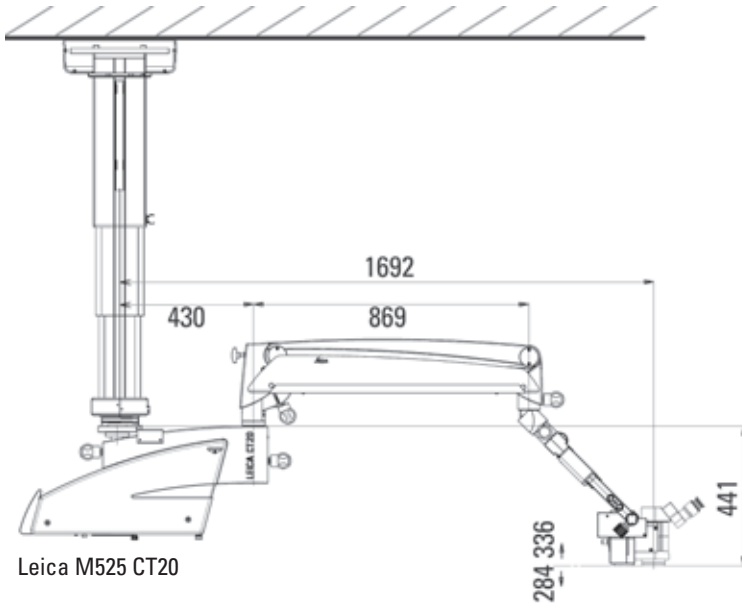
Per una maggiore libertà di movimento, Leica Microsystems offre anche una soluzione con stativo a soffitto telescopico.

Leica
MICROSYSTEMS

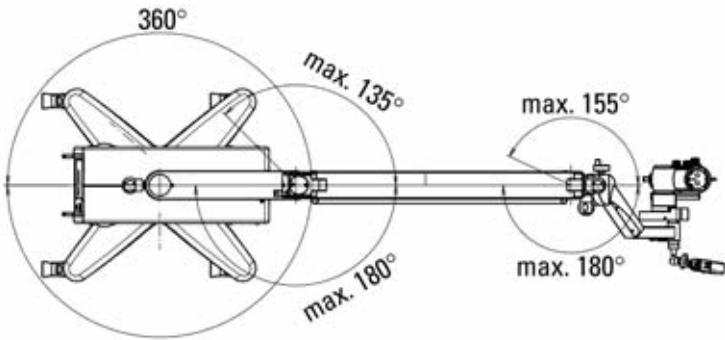
Qualità Leica

Ottiche eccellenti, precisione ed affidabilità.

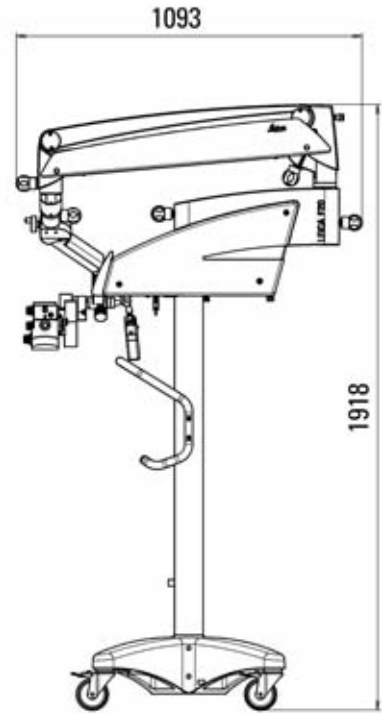
Dimensioni in mm



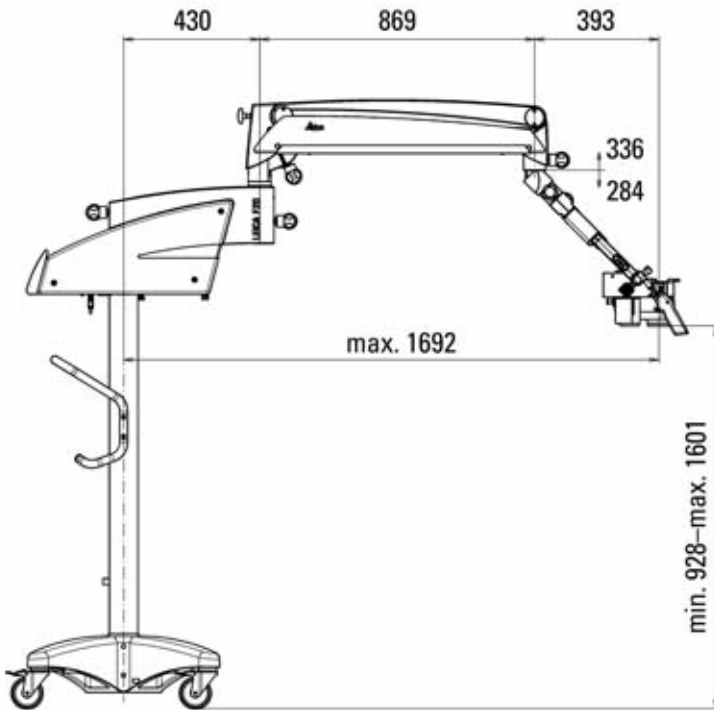
Leica M525 CT20



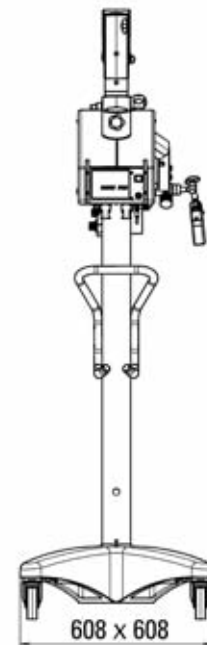
Leica M525 F20



Leica M525 F20



Leica M525 F20



Leica M525 F20

Dati tecnici

Leica M525 F20/CT20

Dati elettrici	Stativo a pavimento Leica F20	Stativo a soffitto telescopico Leica CT20
Alimentazione	100–240 VAC (+/- 10%), 50/60 Hz, 500 VA	100/120 VAC (+/- 10%), 60 Hz, 1650 VA, stativo telescopico 220/240 VAC (+/- 10%), 50 Hz, 1550 VA, stativo telescopico
Classificazione	Classe 1	
Corpo ottico Leica M525		
Ingrandimento	Indice d'ingrandimento 1:6, motorizzato e/o manuale	
Distanza di lavoro	Da 207mm a 470mm, variabile attraverso lente multifocale motorizzata integrata nel corpo ottico oppure manualmente	
Messa a fuoco	Motorizzata per mezzo della lente multifocale, manuale attraverso la manopola di back up	
Oculari	Oculari grandangolari per portatori di occhiali 10x. Disponibili anche in versione 12,5x. Impostazione diottrica +/-5 con paraocchi regolabili	
Obiettivo	A grande campo con lente multifocale, distanza di lavoro variabile da 207mm a 470mm	
Illuminazione principale	Lampada allo xenon da 180 Watt con trasmissione a fibra ottica	
Illuminazione	Diametro dello spot luminoso con distribuzione gaussiana della luce	
Diametro dello spot luminoso	A regolazione automatica e manuale, direttamente integrato nel corpo ottico	
Illuminazione di emergenza	Lampada allo xenon da 180 Watt con trasmissione a fibra ottica	
Quadro di comando	Display a cristalli liquidi retroilluminato con programma di memorizzare fino a dieci configurazioni utente personalizzate.	
Dati ottici		
Ingrandimenti	Da 1.2 a 12.8 con oculari 10x	
Diametro del campo inquadrato	Da 16.5mm a 180mm con oculari 10x	
Stativo a pavimento Leica M525 F20		
Modello	Stativo a pavimento a 5 frizioni meccaniche	
Bilanciamento	Manuale ed elettrico	
Impugnature multifunzione	Dispositivo di controllo zoom e distanza focale. Ulteriori pulsanti ausiliari personalizzabili	
Carico massimo accessori	6.5 kg sul corpo ottico	
Estensione massima del braccio	1692mm	
Altezza minima di trasporto	1918mm	
Peso totale del microscopio	229 kg	
Accessori		
Secondo osservatore	Dispositivo per secondo osservatore laterale coassiale: 70% / 30%, snodato sui tre assi, completo di sistema per il raddrizzamento dell'immagine. Osservatore monoculare opzionale.	
Ripartitore ottico	Ripartitore ottico ruotabile 50% / 50% o 70% / 30%	
Tubo binoculare	Angolo di osservazione variabile, diritto o inclinato a 45°	
Dispositivo Video Zoom	Dispositivo TV a passo "C", Zoom 3:1, focale variabile in continuo da 35mm a 100mm; regolazione micrometrica del fuoco	
Asetticità	Lamina di protezione per obiettivo in vetro e sterilizzabile; cappucci sterilizzabili per tutte le manopole di controllo, cappe sterili monouso disponibili sul mercato	
Laser	Predisposto per il montaggio di micromanipolatori laser delle marche più conosciute disponibili sul mercato.	



Leica Microsystems (Schweiz) AG
Max Schmidheiny-Strasse 201
9435 Heerbrugg, Switzerland



M525 F20

Not all products or services are approved or offered in every market and approved labeling and instructions may vary between countries.
Please contact your local Leica representative for details.

CONNECT
WITH US!



Leica Microsystems (Schweiz) AG · Max Schmidheiny Strasse 201 · CH-9435 Heerbrugg
T +41 71 726 3333 · F +41 71 726 3399

www.leica-microsystems.com